



INAIL
ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE
CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO
DIREZIONE PROVINCIALE
DI TRENTO

**FLAI - CGIL FAI - CISL UILA - UIL
CIA - ІТАЛІЙСЬКІ ФЕРМЕРИ ТРЕНТИНО
КОЛДІРЕТТИ ТРЕНТО (Національна конфедерація
сільськогосподарських виробників Італії)
КОНФЕДЕРАЦІЯ СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИХ
ПІДПРИЄМСТВ ТРЕНТИНО**

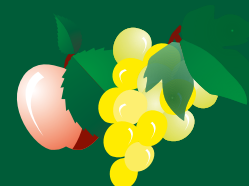
ЗБІР ФРУКТІВ ТА ОВОЧІВ У ТРЕНТИНО

ВІДПОВІДНО ДО МІЖВІДОМЧОГО НАКАЗУ від
27/03/2013

 **ПОСІБНИК ДЛЯ СЕЗОННИХ ПРАЦІВНИКІВ**



ПІДТВЕРДЖЕННЯ ПРО ВРУЧЕННЯ



ЯК ПІДГОТУВАТИСЯ ДО РОБОЧОГО ДНЯ ЗІ ЗБОРУ ВРОЖАЮ



Добре поснідайте, щоб не відчувати нестачі енергії протягом ранкових годин.



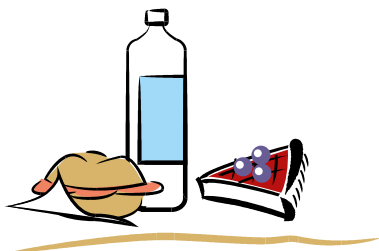
Одягніться відповідно: мати одяг, який захищає від холоду, дощу та спеки. Візьміть із собою сонцезахисний крем та засоби від комах.



Місцевість може бути похилою. Щоб уникнути падінь, одягайте взуття з неслизькою підошвою, яке добре фіксує гомілковостопні суглоби. Добре зашнуруйте.



Робіть перекуси в в другій половині ранку та в другій половині дня, пийте воду або фруктові соки за потреби.





ДЕ Я МОЖУ
ПРИПАРКУВАТИСЯ



ПРИБУТТЯ

- Не загороджуйте проходи
- Зачиняйте двері на ключ
- Не залишайте цінні речі в машині

Відскануйте QR-код і ви знайдете цю
брошуру, перекладену арабською/
французькою/українською/румунською/
урду мовами





Ця брошура містить інформацію та практичні поради щодо безпечної роботи, запобігання нещасним випадкам та захисту здоров'я тих, хто працює в цій галузі.

Збирання фруктів та овочів є нескладною діяльністю, але вона пов'язана з певними ризиками для здоров'я працівників.

РУЧНЕ ПОВОДЖЕННЯ З ВАНТАЖАМИ/ПОСТАВА/ РУХИ, ЩО ПОВТОРЮЮТЬСЯ

- Піднімайте контейнери, спираючись на обидві ноги та тримаючи спину прямо;
- Розділіть вагу на дві частини, що дозволить краще підтримувати рівновагу;
- Робіть перерви;
- Часто змінюйте опорну ногу;
- Тримайте тіло прямо під час роботи.

НІ!



ТАК!





МІКРОКЛІМАТ/ПРИРОДНЕ ОПТИЧНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ

- Уникайте прямого впливу сонячних променів;
- Використовуйте захисні креми та капелюхи з широкими полями;
- Переконайтеся, що у вас є затінені зони;
- Часто пийте воду;
- Носити одяг відповідно до сезону;
- Уникайте алкоголю;
- Якщо можливо, працюйте в прохолодні години дня.

БІОЛОГІЧНІ РИЗИКИ

- Зверніть увагу на наявність бджіл, ос, кліщів та гадюк;
- Одягайте відповідний одяг;
- Використовуйте репеленти, а для людей з підвищеною чутливістю - відповідні ліки (за порадою лікаря);
- Повідомте роботодавця про алергічні реакції;
- Після закінчення роботи вимийте і перевірте тіло та одяг на наявність кліщів;
- Дотримуйтесь правил гігієни, мийте руки та дезінфікуйте будь-які рани;
- Перевірте чи ви щеплені від правця.



НЕБЕЗПЕКА



КОВЗАННЯ, СПОТИКАННЯ ТА ПАДІННЯ

- Носіть неслизьке захисне взуття;
- Тримайте робочу зону в порядку і не залишайте після себе сторонніх предметів;
- Позначте або обгородіть ями, виступи та відкриті люки щоб запобігти падінню;
- Завжди працюйте в умовах хорошого природного освітлення;
- У транспортних засобах, що використовуються для перевезення вантажів/транспортних засобів (наприклад, причепах), заборонено перевозити людей.



ГРОЗА

- У разі негоди залишайте поля
- Не тримайте металеві предмети, особливо гострі;
- Уникайте укриття під деревами і шукайте притулку в будівлях.



ПОРІЗИ

- Безпечно користуйтеся ножицями та секатором;
- Під час відпочинку зберігайте ножиці та секатори в чохлах.
- Уникайте необережних рухів;
- Не залишайте гострі інструменти між рослинами.
- Передавайте інструменти вручну безпечним способом, не кидайте їх.
- Тримайтеся подалі від інших працівників, щоб не порізатися ножицями.
- Під час використання ножиць вільна рука повинна знаходитися подалі від місця розрізу.





ЗАХИСНЕ ВЗУТТЯ



Під час збирання врожаю та обрізки/ підстригання оператори повинні носити взуття з неслизькою підшвою відповідно до погодних та ґрунтових умов, згідно з інструкціями роботодавця.

Роботодавець повинен забезпечити робітника неслизьким взуттям, якщо оцінка ризиків, проведена відповідно до займаної посади та умов роботи, що впливають на безпеку, як це задокументовано в DVR, показує, що це є необхідним. Для захисту від небезпеки випадкових порізів і защемлень у разі проїзду транспортних засобів та/або переміщення вантажів, взуття повинно мати армований носок. Для ризиків, пов'язаних зі збиральними роботами, використовується просте взуття з маркуванням ЕС.

ОКУЛЯРИ

Працівники, які збирають врожай або обрізають зелені насадження можуть бути змушені носити захисні окуляри, які захищають від фізичних (сонце) і механічних факторів (виступи матеріалу, контакт з рослинністю). Захисні окуляри повинні мати маркування ЕС як на лінзах, так і на оправі.





ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ D.P.I.



РУКАВИЧКИ

Рукавички під час сільськогосподарських робіт необхідні для захисту від порізів, розчавлення, стирання та забруднення. Однак для кожного виду робіт використовуються різні рукавички; роботодавець повинен вказати працівникові тип рукавичок, які слід використовувати.



ВІДПОВІДНИЙ ОДЯГ

Одягайтеся шарами, щоб мати можливість легко адаптуватися до погодних умов, які можуть змінюватися протягом дня. Під час збирання врожаю та обрізуванню віддавайте перевагу одягу з довгими рукавами та довгими штанами, щоб захистити руки та ноги від можливих саден, подразнень та укусів комах.

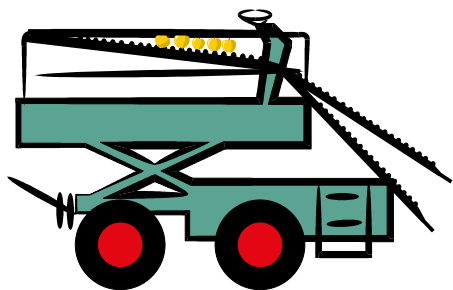
МОЇ ІНСТРУМЕНТИ ДЛЯ ЗБОРУ ЯБЛУК



1 Платформа



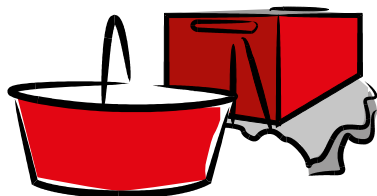
2 Платформа з конвеєрними роликами



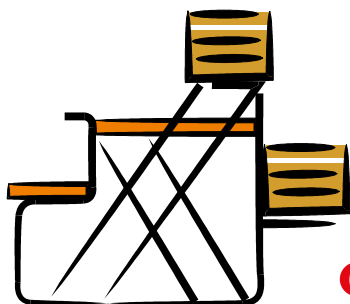
3 Мішок



4 Ящик

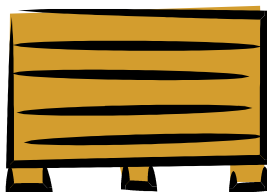


5 Кошик та ящик для збору



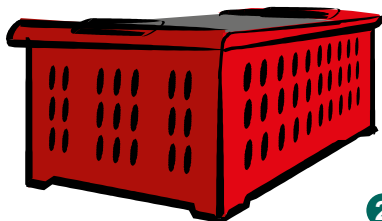
6 Візок-платформа

7 Контейнер

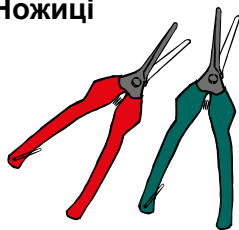


8 Драбини різних типів

МОЇ ІНСТРУМЕНТИ ДЛЯ ЗБОРУ ВИНОГРАДУ



1 Ножиці

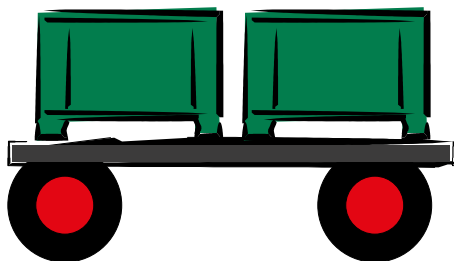
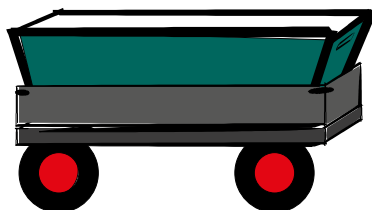


2 Контейнер для збору



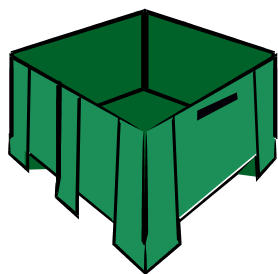
3 Лійка

4 Ванна



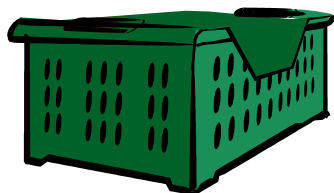
5 Контейнери

МОЇ ІНСТРУМЕНТИ ДЛЯ ЗБИРАННЯ ОВОЧІВ



1 Контейнер

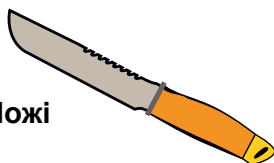
2 Ящик для збору



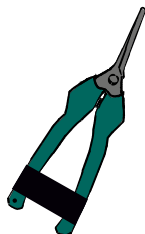
3 Тачка



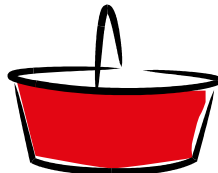
4 Ножі



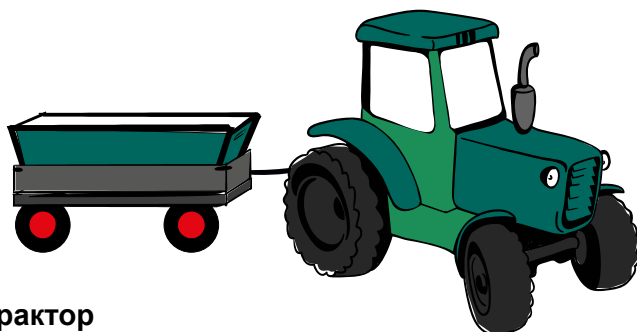
6 Ножиці



5 Відра для збору



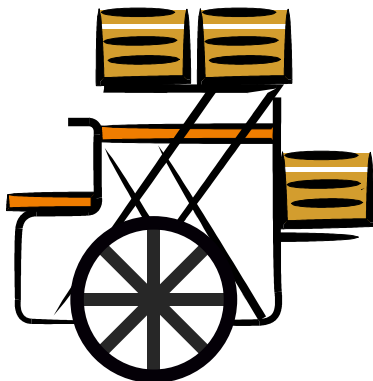
7 Причіп і трактор



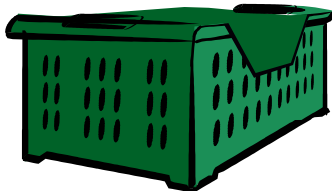
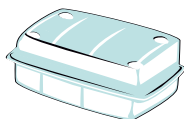
МОЇ ІНСТРУМЕНТИ ДЛЯ ЗБОРУ ДРІБНИХ ФРУКТІВ



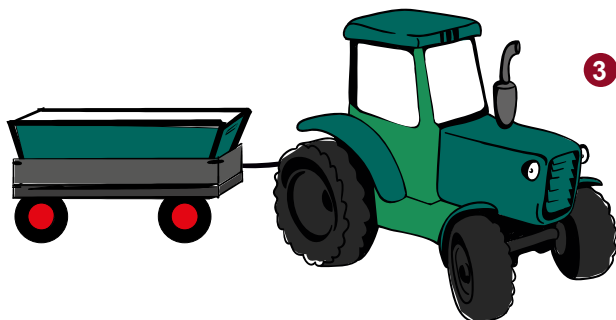
1 Багатоповерховий
візок для збору



2 Ящик для збору
та кошики



3 Причіп і трактор



ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ДРАБИНОЮ



ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Під час транспортування тримайте драбину під нахилом, ні в якому разі горизонтально
- Перевірте точки опори на землю
- Перевірте нахил драбини
- Переконайтеся, що драбина відкрита до кінця
- Перевірте стабільність драбини на землі

ПАМ'ЯТАЙТЕ

- Піднімайтеся і спускайтеся по драбині так, щоб ви були повернені обличчям до сходів
- Піднімайтеся (або спускайтеся) по одній сходинці за раз, тримаючись руками за стійки
- Піднімайтеся по драбині, уникаючи перенесення важких або громіздких інструментів або предметів, які можуть зашкодити безпечному захвату за драбину



ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ВІЗКОМ- ПЛАТФОРМОЮ ДЛЯ ЯБЛУК



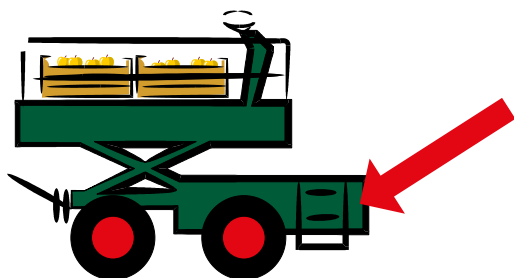
- 1 Перевірте стійкість візка
- 2 Підніматися і спускатися перед візком
- 3 Використовувати сходинок візка
- 4 Не перевантажуйте контейнер для збору

ПАМ'ЯТАЙТЕ!

Щоб пересунути візок-платформу



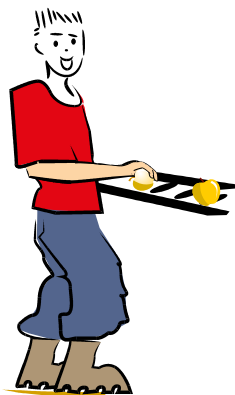
ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ПЛАТФОРМОЮ



- 1 Використовуйте драбину для підйому та спуску**

Дотримуйтесь рекомендацій оператора

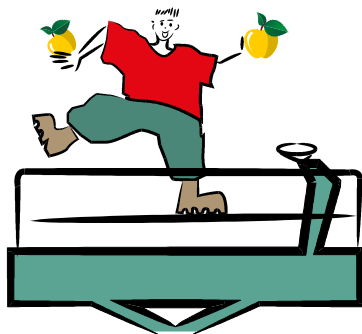
2



- 3 Обережно покладіть зібрані яблука на стрічку або в ящик**

Сідайте або виходьте тільки на нерухомому транспортному засобі. Під час руху тримайтеся за ручки

4

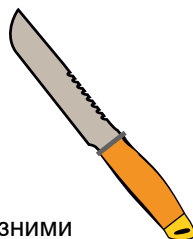


ЯК КОРИСТУВАТИСЯ РУЧНИМИ ІНСТРУМЕНТАМИ



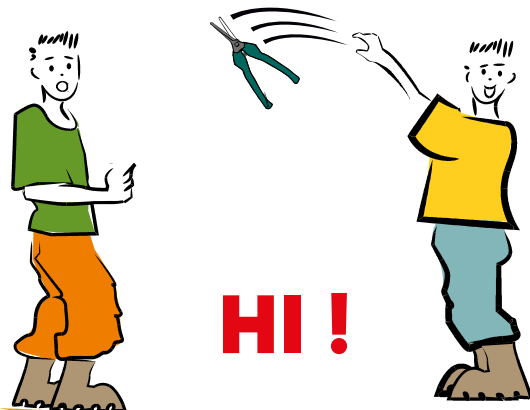
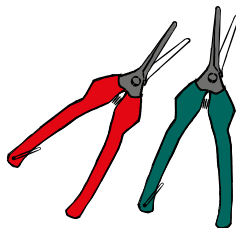
НОЖІ

- Використовуйте ножі з нековзними ручками
- Використовуйте ножі лише за призначенням
- Візьміть ножі за руків'я і під час руху тримайте ніж лезом донизу
- Поверніть напрямок розрізу назовні



НОЖИЦІ

- Зберігайте ножиці в чохлах під час перерв, ніколи не носіть їх у кишені.
- Не використовуйте дефектні або несправні ножиці, негайно замініть їх.
- Не виймайте застряглі деталі в лезах голими руками.
- Будьте обережні під час різання, не відволікайтеся.
- Не залишайте ножиці в полі, зберігайте їх у безпечних місцях.
- Передавайте ножиці вручну, ніколи не кидайте їх

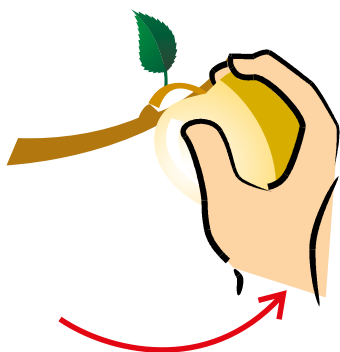


ЯБЛУКА



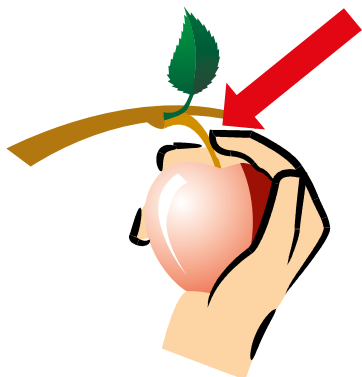
ЯК ПРАВИЛЬНО ЗБИРАТИ ФРУКТИ ТА ОВОЧІ

- 1 Не рвіть фрукти!
- 2 Обхопіть фрукт долонею, розгойдуйте його, поки не відірветься плодоніжка



ПАМ'ЯТАЙ:

Не стискайте пальцями. Опорні гілочки плоду не повинні відриватися від дерева; якщо відірвати плодоніжку важко, натисніть кінчиком вказівного пальця на місце з'єднання плодоніжки і гілки.



ЯК ПРАВИЛЬНО ЗБИРАТИ ФРУКТИ ТА ОВОЧІ

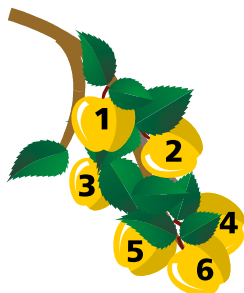


НІ !

- 3 Не тримайте більше одного фрукта в руці одночасно.

ПАМ'ЯТАЙ:

Деякі сорти (наприклад, «голден») дуже легко «пошкоджуються», якщо їх стиснути або вдарити



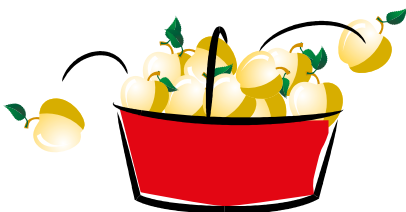
- 4 Якщо фрукти у гронах починати з самого верхнього плоду.
- 5 Гнучку гілку тримати однією рукою, а іншою підхоплювати.

ПАМ'ЯТАЙ:

Зривайте не кінчиками пальців, а плід має бути охоплений всією долонею. Увага, не мати довгих нігтів!

- 6 Не кидати плоди в мішок або кошик для збору врожаю, уникати ударів, складати їх обережно.
- 7 Наповнюйте мішок або кошик правильно, не наповнюйте його через верх інакше плоди впадуть, і ви ризикуєте отримати травму.

НІ !



ЗБІР З ДЕРЕВАЛА ПОМ



ЯК ПРАВИЛЬНО ЗБИРАТИ ФРУКТИ ТА ОВОЧІ



- 1 Починаю збирати з дерева знизу, працюю рівень за рівнем, стежу, щоб не пропустити жодного.
- 2 З землі, на візку-платформі чи драбині, збираю доти, доки не зможу більше взяти в рук плід щоб його розгойдати і відірвати.
- 3 Підсуваю драбину або візок-платформу якомога ближче до дерева, не вдаряю дерево сильно драбиною, стежу, щоб не зламати гілки і не впустити жодного плода.

ЯК ПОКЛАСТИ ФРУКТИ ДО КОНТЕЙНЕРА

ВИКОРИСТАННЯ МІШКА АБО КОШИКА

1 КОШИК ПОВНИЙ:

- Я зізнаю з драбини або возика,
- Я розв'язую шнури і тримаю їх між пальцями
- Я беру кошик міцно в руки і прямую до контейнера



ЯК ПРАВИЛЬНО ЗБИРАТИ ФРУКТИ ТА ОВОЧІ



2 СПИРАЮСЯ НА КРАЙ КОНТЕЙНЕРА :

- Не ставлю кошик на край контейнера: фрукти, що знаходяться на дні кошика, будуть пом'яті деревом
- Нахиляюся з кошиком над контейнером
- Стабілізую хребет
- Розгойдую таз.

3 ПЕРЕСУВАЮ КОШИК ДО ПРОТИЛЕЖНОГО КРАЮ КОНТЕЙНЕРА, НЕ СТАВЛЯЧИ ЙОГО НА ДНО ЧИ ШАР ФРУКТІВ:

- Обережно відпускаю шнурки, дозволяючи фруктам скочуватися
- (Для традиційного кошика) акуратно спорожняю його однією рукою, а іншою супроводжую плоди

4 ВИПОРОЖНЕННЯ КОШИКА:

Яблука м'яко осідають на інших, повертаю його до себе, щоб правильно вкласти яблука. “Не роблю ніяких гірок”

**УВАГА: В КОРОБЦІ НЕМАЄ
ЛИСТЯ**

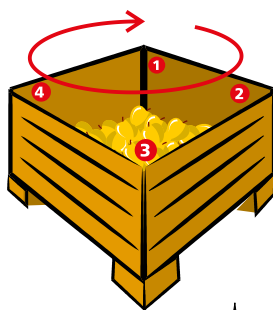


ЯК ПРАВИЛЬНО ЗБИРАТИ ФРУКТИ ТА ОВОЧІ



5 ПОВІЛЬНО ПІДНІМАЮ КОШИК, ЯБЛУКА НЕ ПОВИННІ ВИПАСТИ!

Не потрібно рівняти рукою.
Починаючи знову збирати,
добре тримайте “мантию”
кошика і знову зав'яжіть
мотузки



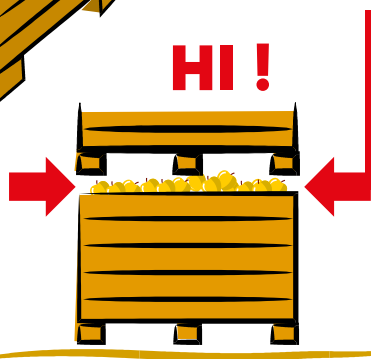
ЯК ЗАПОВНИТИ КОНТЕЙНЕР

ЩОБ ЗАПОВНИТИ КОНТЕЙНЕР:

- Кладу плоди послідовно в кожен кут контейнера
- Кладу їх там де найменше плодів
- Не роблю гірок
- Не вирівнюю руками

УВАГА: жоден плід не повинен виходити за рівень верхніх дошок!
Якщо плід занадто великий, я не намагаюся його розмістити за будь-яку ціну, а знімаю його

НІ !



ЯКІ ПРАВИЛА ДОРОЖНЬОГО РУХУ В САДУ? САДУ?

Коли трактор проїжджає через ряд, розмістіться на своєму возику або драбині на краю рядка. Зверніть увагу на залишені в рядках матеріали.

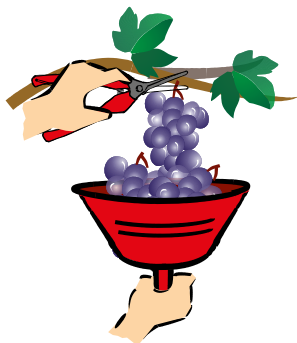


ВИНОГРАД



ДЛЯ ЗБИРАННЯ ВРОЖАЮ В ПЕРГОЛАХ

- 1** В одній руці я
тримаю лійку, а
іншою зрізаю гону



- 2** Висипаю з лійки в ящик
виноград



- 3** Випорожнюю ящик в
контейнер





ЯК ПРАВИЛЬНО ЗБИРАТИ ФРУКТИ ТА ОВОЧІ

ДЛЯ ЗБИРАННЯ ВРОЖАЮ У ШПАЛЕРІ

- 1 Огортаю долонею однієї руки
гону, а іншою відрізаю в місці
з'єднання



- 2 Час від часу кидаю зібране гono в
ящик:

- Видаляю листя
- Не дозволяю падінню гона



- 3 Висипаю повний ящик у
контейнер, не притискаючи
виноград

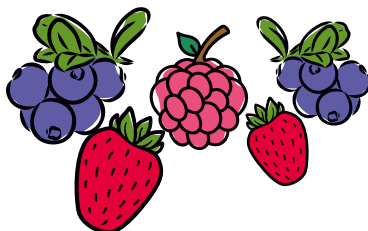




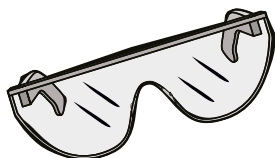
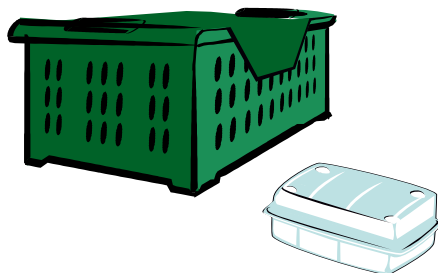
ДРІБНІ ФРУКТИ

1 ЯГОДИ ВИРОЩУЮТЬ У ПОЛІ АБО ТЕПЛИЦІ:

- Їх відривають від стебла і складають у кошички в ящиках, які переміщують до сусіднього куща, поки вони не заповняться.
- Ящики можна транспортувати на візках



2 ПІСЛЯ ЗАПОВНЕННЯ ПАКУВАЛЬНИХ ЯЩИКІВ ВОНИ ЗАВАНТАЖУЮТЬСЯ НА ПРИЧЕПИ ТА ТРАНСПОРТУЮТЬСЯ ТРАКТОРОМ



3 ЗБИРАЮЧИ КОЛЮЧІ ФРУКТИ, НОСІТЬ ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ ПРОТЕСТІЄ

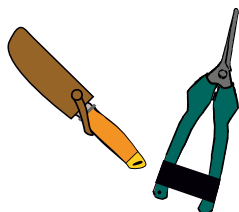
ОВОЧІ



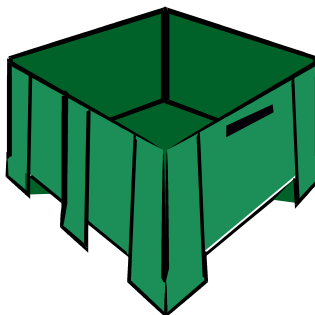
ЯК ПРАВИЛЬНО ЗБИРАТИ ФРУКТИ ТА ОВОЧІ

1 ОВОЧІ ЗБИРАЮТЬ ШЛЯХОМ ВІДОКРЕМЛЕННЯ (ВІДРИВАННЯ) ВІД СТЕБЛА:

- У деяких випадках необхідно використовувати ножі або ножиці
- За необхідності їх очищають і складають у відра та ящики
- Для переміщення ящиків вздовж рядів також використовуються тачки



2 ЗІБРАНУ ПРОДУКЦІЮ ЗАВАНТАЖУЮТЬ НА ПРИЧЕПИ АБО СКЛАДАЮТЬ У ВЕЛИКІ КОНТЕЙНЕРИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ТРАНСПОРТУВАННЯ ТРАКТОРОМ



3 У РАЗІ ПОДРАЗНЮЮЧОЇ РОСЛИННОСТІ НАДЯГАЙТЕ РОБОЧІ РУКАВИЧКИ

БЕЗПЕЧНЕ ПЕРЕМІЩЕННЯ



УВАГА!

**Тримайтеся подалі від трактора, що
рухається**

КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ПРАЦІВНИКА



КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ СЕЗОННИХ ПРАЦІВНИКІВ У СІЛЬСЬКОМУ ГОСПОДАРСТВІ

Для працівників сільського господарства, які виконують типові та прості види діяльності (без специфічних ризиків), що не вимагають особливих професійних вимог (наприклад, використання сільськогосподарської техніки, обробка рослин, контакт з тваринами тощо) протягом максимум 50 днів на рік на одному і тому ж підприємстві, навчання проводиться шляхом вручення працівнику інформаційних листівок (зрозумілою мовою).

Для працівників, які здійснюють діяльність, пов'язану з ризиком, та/або працюють більше 50 днів на рік на одному підприємстві, **12-годинний курс навчання з охорони праці є ОБОВ'ЯЗКОВИМ**. Для проходження курсу італійською мовою іноземці повинні скласти тест на знання мови.

ТЕСТОВИЙ ПЕРІОД

Для сезонних працівників в аграрній сфері існує випробувальний термін не більше п'яти робочих днів (згідно з КЗпП).

ЗАРОБІТНА ПЛАТА

Інформація на сайті www.ebta.it

ХАРЧУВАННЯ ТА ПРОЖИВАННЯ

Інформація на сайті www.ebta.it



ГОДИНИ РОБОТИ



Нормальний робочий тиждень становить 39 годин, що дорівнює 6 годинам 30 хвилинам на день протягом шести днів на тиждень, кожна додатково відпрацьована година оплачується з доплатами, передбаченими за роботу в НАДЗВИЧАЙНИХ, СВЯТКОВИХ (у неділю або інші святкові дні) або НІЧНИХ умовах (згідно з КЗпП).



ХВОРОБА ТА НЕЩАСНИЙ ВИПАДОК НА РОБОТІ

ХВОРОБА

Для отримання права на виплату, передбачену колективними договорами та законом як допомога по хворобі, необхідно мати оплату внесків в фонд соціального захисту щонайменше за 51 робочий день протягом попереднього або поточного року.

ІНТЕГРАЦІЙНИЙ ФОНД СОЦІАЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИХ ПРАЦІВНИКІВ (CASSA INTEGRAZIONE)

Сільськогосподарським працівникам (постійним або сезонним), які регулярно працюють на підприємствах, що сплачують внески до Е.В.Т.А., окрім виплат, що надаються інституційними

органами соціального забезпечення (INPS-INAIL), гарантуються такі додаткові послуги/виплати за запитом, який слід подавати безпосередньо або через патронатні установи.

НЕЩАСНИЙ ВИПАДОК

Про будь-який нещасний випадок, навіть незначний, працівник повинен негайно повідомити роботодавця або керівника підприємства. Потерпілий повинен бути оглянутий лікарем протягом 3 днів після нещасного випадку. Заява про нещасний випадок повинна бути зроблена протягом 2 днів з дня, коли роботодавцю стало відомо про нещасний випадок, і повинна супроводжуватися медичною довідкою.



ДЕЯКІ ЗАУВАЖЕННЯ ЩОДО ПРАВА НА МЕДИЧНУ



ДОПОМОГУ ДЛЯ СЕЗОННИХ ПРАЦІВНИКІВ З КРАЇН, ЩО НЕ Є ЧЛЕНАМИ ЄС

Працівникам з країн, що не входять до ЄС, які мають в'їзну візу для сезонної роботи, видається тимчасовий дозвіл на проживання, після чого вони повинні покинути територію Італійської держави.

Сезонні працівники також мають право на певні види медичного обслуговування:

якщо хвороба виникла під час роботи, іноземець має право на медичну допомогу до закінчення терміну дії дозволу на проживання;

у разі нещасного випадку або професійного захворювання застрахована медична та хірургічна допомога, необхідна на період непрацездатності працівника,

включаючи допомогу, необхідну після одужання для відновлення працездатності: таким чином, період лікування може також перевищувати тривалість трудових відносин (але не дозволу на проживання);

якщо під час сезонних трудових відносин настає вагітність, працівниця з країн, що не входять до ЄС, має право на всі медичні послуги, пов'язані з допомогою при пологах, навіть після припинення трудових відносин: якщо після закінчення терміну дії дозволу на проживання вона повертається на батьківщину, а потім народжує за кордоном, працівниця має право на відшкодування медичних витрат, понесених у зв'язку з пологами.

i E.B.T.A. – це організація, створена профспілковими об'єднаннями. Вона надає додаткові послуги/виплати на додаток до тих, що вже виплачуються INPS або INAIL. Метою є досягнення 100% заробітної плати та надання інших послуг, перелічених на попередній сторінці.

 **ДО КОГО ЗВЕРТАТИСЯ ЗА ІНФОРМАЦІЄЮ
АБО В РАЗІ НЕЩАСНОГО ВИПАДКУ/
ХВОРОБИ**



КОЛДІРЕТТИ ТРЕНТО ПАТРОНАТО ЕПАКА

TRENTO
Тел. 0461/915575
CLES
Тел. 0463/421317
ROVERETO
Тел. 0464/432009
TIONE
Тел. 0465/321163
LEVICO TERME
Тел. 0461/706592
MEZZOLOMBARDO
Тел. 0461/601404
MALÈ
Тел. 0463/902111
ARCO
Тел. 0464/532242
TESERO
Тел. 0462/814474

www.coldirettitrentinoaltoadige.it



CIA-AGRICOLTORI ITALIANI TRENTINO ПАТРОНАТО ІНАК

TRENTO
Тел. 0461/1730440
CLES
Тел. 0463/635000
ROVERETO
Тел. 0464/075100
BORGO VALSUGANA
Тел. 0461/757417
TIONE DI TRENTO
Тел. 0465/765003

www.cia.tn.it



КОНФЕДЕРАЦІЯ ІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИХ ПІДПРИЄМСТВ ТРЕНТИНО - АКТ ПАТРОНАТО ЕНАПА

TRENTO
Тел. 0461/820677
CLES
Тел. 0463/421531
ROVERETO
Тел. 0464/435361
MEZZOLOMBARDO
Тел. 0461/606005

www.confagricolturatn.it



FLAI - CGIL ПАТРОНАТО ИНКА

TRENTO
Тел. 342/1362686
ROVERETO
Тел. 345/9797420
CLES
Тел. 347/6193326
TIONE
Тел. 348/1302607
RIVA DEL GARDA
Тел. 345/9797420
CAVALESE
Тел. 342/1362686
BORGO VALSUGANA
Тел. 342/1362686
PERGINE
Тел. 340/5346038
MEZZOLOMBARDO
Тел. 347/6193326
PRIMIERO
Тел. 342/1362686
ALA
Тел. 345/9797420
STORO
Тел. 348/1302607
MALE'
Тел. 347/6193326

www.cgil.it/trentino



FAI-CISL DEL TRENTINO PATRONATO INAS

ARCO
CLES
TRENTE
ROVERETO
BORGO VALSUGANA
PERGINE
TIONE
CAVALESE
PRIMIERO

Єдиний номер
CISL Трентіно:
Тел. 0461/215120

Мобільний FAI
338/6169716

www.faicisl.trentino.it



UILA-UIL PATRONATO ITAL

TRENTO
Via G. Matteotti 71
Тел. 0461/376111
ROVERETO
Via Tommaseo 1/E
Тел. 0461/1533133
RIVA DEL GARDA
Via Galas 15
Тел. 0461/1533133
CLES
Casa Bertolasi
Piazza Granda 44
Тел. 351/6491730
MEZZOLOMBARDO
Via 4 Novembre 24
Тел. 351/6491730
PERGINE
Loc. Ponte Regio 44
Тел. 351/7479544
STRIGNO
Piazza 4 Novembre 17
Тел. 351/7479544
TIONE
Via Del Foro 27/a
Тел. 347/2903086
TESERO
Via Roma 84
Тел. 327/6615682

uiltrento@uiltn.it
www.uiltn.it

ПІДТВЕРДЖЕННЯ ПРО ВРУЧЕННЯ

Я, що нижче підписався

Власник сільськогосподарського
підприємства

вручив працівнику/ці

номер платника податку (Codice fiscale)

Інструкції “Збір фруктів та овочів у
Трентіно”, підготовлений и надрукований
Е.В.Т.А. Тренто.

Дата

Підпис власника

Підпис працівника
про отримання